



**Данное издание оцифровано
в Воронежской областной
универсальной научной библиотеке
им. И.С. Никитина**

394018, г. Воронеж, пл. Ленина, 2 / ул. Орджоникидзе, 36

Понедельник– четверг 9.00-20.00

Суббота, воскресенье 12.00-20.00

Пятница -выходной

<http://vrnlib.ru>
<http://vk.com/vounb>
e-mail: vounb@mail.ru
+7 (473) 255-05-91

ПРИКЛАДЕНИЯ

КЪ ВОРОНЕЖСКИМЪ

МАРЖАНОВЫМЪ ВЪДОМОСТЯМЪ,

Ноября 1-го № 21. 1869 года.

— *Содержаніе.* Поученіе о томъ, что въ болѣзняхъ не слѣдуетъ пренебрегать врачами. — Поученіе объ Ангелъ-хранителѣ. — Разныя извѣстія. — Объявленія. —

П О У Ч Е Н І Е

**къ поселянамъ о томъ, что въ болѣзняхъ
нужно обращаться къ врачамъ.**

Господь созда врача; отъ Вышняго бо есть исцѣленіе; Господь созда отъ земли врачеванія, и мужъ мудрый не возмущается ими (Сир. 38, 2. 4).

Слышите, братіе что Премудрый говоритъ о врачахъ, т. е. о лекаряхъ. А вы не вѣрите имъ и гнушаетесь ими. Сколько разъ я совѣтовалъ вамъ и убѣждалъ васъ, когда васъ посѣтитъ какая-либо болѣзнь, не обращаться за помощію къ какимъ ни-

будь знахаркамъ-ворожеямъ, а обращаться къ лекарямъ; но вы меня не слушаете, — и даже нѣкоторые изъ васъ за грѣхъ считаютъ лечиться у лекарей. Какой же тутъ грѣхъ, когда врачъ отъ Бога? вотъ то подлинно грѣхъ, что вы обращаетесь за помощію къ знахаркамъ, — и не только грѣхъ, но стыдъ и безразсудство со стороны вашей. Ну, что знаютъ ваши знахарки? ровно ничего. Они и васъ и себя обманываютъ. «Воду наговариваютъ» скажете вы? но какая польза отъ ихъ наговора? «Молитвы святія читаютъ»? но кто далъ имъ право надъ водою читать святія молитвы и давать эту воду, какъ цѣлебное лекарство, для употребленія больнымъ? Вѣдь у насъ кто освящаетъ воду — служители Церкви? но эти получили благодать и право отъ Врача Небеснаго Иисуса Христа, чрезъ рукоположеніе Архіерейское; и ими то освященная вода вполнѣ дѣйствительна: «цѣлительна для нашихъ душъ и тѣлесъ и прогоняетъ всякую сопротивную силу» (Ект. на освящ. воды). Но кто далъ право вашимъ знахаркамъ надъ водою читать святія молитвы? Никто. Значитъ и вода ихъ не дѣйствительна: и истинный христіанинъ не только не долженъ пользоваться такою водою, какъ цѣлебнымъ средствомъ въ болѣзняхъ, но обязанъ даже убѣгать самыхъ совѣтовъ на такое беззаконіе, — *бабьихъ басень отрицайся*, учить Апостоль (къ Тимоѳ. I, 4. 7).

Но, можетъ быть, вы скажете «что» знахарки читаютъ иныя молитвы. Какія жъ иныя-развѣ волшебныя? но Боже насъ сохрани лечиться такою водою, надъ которою призывается нечистая сила, — это грѣхъ еще большій и непростительный. Саулъ,

Царь Израильскій, одинъ разъ обратился къ волшебницѣ, и потерялъ царство и жизнь. Охозія, царь Израильскій, во время болѣзни, обратился къ языческому богу Ваалу, чтобы узнать - будетъ ли онъ живъ, и, въ наказаніе за то, умеръ. И если сихъ людей Богъ не пощадилъ, не ужели Онъ, праведный Судія, оставитъ насъ не наказанными ?!, Опять скажу вамъ, что вода наговоренная, и посредствомъ волшебства, не пособитъ намъ. Мы христіане, — и сила вражія боится насъ, бѣжить отъ насъ и исчезаетъ при насъ, какъ дымъ въ воздухѣ, какъ воскъ отъ огня. Какаяжъ польза, спрошу васъ еще братіе, отъ вашихъ знахарокъ-лекарокъ? ровно никакой, кромѣ одного грѣха на душу.

Нѣтъ, братіе, Боже васъ сохрани и подумать — обращаться! къ такимъ лекарямъ, Богъ съ ними! но обращайтесь къ тѣмъ, — которые поставлены для этого дѣла Самимъ Богомъ; *не требуютъ здравіи врача, но болящии* сказалъ, Спаситель, (Мѡ. 9 - 13) и этими словами, какбы указалъ, что больнымъ слѣдуетъ обращаться къ врачамъ. И Премудрый сказалъ: *Богъ созда врача и мужъ мудрый не возмущается имъ;* но вы, братіе, значить не мудры, что гнушаетесь имъ, право не мудры. Кто можетъ лучше знать нашу болѣзнь, какъ не врачи? Они всю жизнь свою посвятили для того, чтобы развѣдывать наши болѣзни, а также знать: какой *злакъ*, созданный Богомъ для какой болѣзни болѣе пригоденъ намъ. Кто послѣ Бога можетъ болѣе утѣшить и успокоить насъ, облегчить наши страданія, какъ не врачи, — эти истинные друзья человѣчества, которые для нашего спокойствія и здоровья готовы жертвовать своимъ спокойствіемъ и

здоровьемъ? И кто, поэтому, болѣе достоинъ нашего уваженія и почтенія, какъ не эти помощники — благодѣтели наши? *почитай врачи*, говоритъ Премудрый Сирахъ, *противъ потребу, честию ею* (Сир. 38-1).

Прошу же васъ, братіе -- не презирайте врачей. Какаѣбъ ни посѣтила васъ болѣзнь, всегда обращайтесь къ врачамъ и у нихъ просите себѣ помощи. Но и врачами, замѣчу вамъ братіе, должно пользоваться съ осторожностію, — чтобы не оскорбить Создавшаго ихъ. Не должно забывать того, что каждая болѣзнь происходитъ чрезъ наши грѣхи, а *исцѣленіе* отъ болѣзни зависитъ отъ *Вышняго*; поэтому, братіе, въ каждой болѣзни сначала нужно обращаться къ Богу — Врачу Небесному и просить Его, чтобы Онъ милосердый прежде даровалъ намъ прощеніе въ нашихъ грѣхахъ — исцѣлилъ нашу душу, а потомъ чтобы, чрезъ врача земнаго, исцѣлилъ и наши тѣла Аминь.

Бобровскаго Уѣзда
Село Орловское.

Свящ. Алексан. Кременецкій.

П О У Ч Е Н І Е

о**бъ Ангелъ-хранителѣ.**

По ученію православной церкви, каждый истинный христіанинъ имѣетъ у себя Ангела-хранителя, каждый, со дня рожденія до конца жизни своей, пользуется спасительнымъ руководствомъ и благодатными внушеніями сего Небеснаго Приставника; въ тяжкія минуты смерти пользуется его заступленіемъ, а по смерти его ходатайствомъ у престола Божія. Чтобы болѣе и сильнѣе возчувствовать намъ

любовь и благодать Божию къ христіанамъ, побесѣдуемъ, бр., объ Ангелахъ-хранителяхъ.

Когда изъ состоянія естества и природы переходитъ человѣкъ въ состояніе благодати, возражаясь въ купели крещенія водою и духомъ; тогда при самомъ крещеніи невидимо нисходитъ на него благодать Св. Духа и немедленно ниспосылается къ нему отъ всеблагаго Господа Бога Ангель-хранитель для того, чтобы онъ сего человѣка-христіанина, во всю его жизнь, хранилъ и руководилъ, чтобы непрестанно и неотлучно присутствовалъ при немъ въ болѣзняхъ и въ здравіи его, во время сна и въ минуты бодрствованія, чтобы защищалъ его отъ враговъ видимыхъ и невидимыхъ и ходатайствовалъ за него у Господа Иисуса Христа при жизни, въ минуты смерти и на страшномъ судѣ. — Видите, бр., каково милосердіе и человѣколюбіе Божіе къ намъ грѣшникамъ! Для спасенія нашего, пославъ въ міръ Единороднаго Сына Своего, Онъ всеблагій даетъ намъ въ служеніе Ангеловъ Небесныхъ, заповѣдавъ имъ разъ навсегда — хранить насъ во всѣхъ путехъ жизни нашей, *да некогда преткнемъ о камень ногу нашу.* И Ангелы Небесные, какъ *сильные крѣпко стго творить всякую волю* Божію, дѣйствительно, всегда и вездѣ служатъ истиннымъ христіанамъ, никогда и ни въ чемъ не оставляютъ ихъ своею Небесною помощію и своими святыми внушеніями. Какъ служили они Виновнику спасенія нашего Иисусу Христу, во дни земной жизни Его; такъ точно служатъ и всѣмъ тѣмъ изъ людей, кои вѣрою сочетались Христу; какъ служили Главѣ, такъ точно служатъ и всѣмъ членамъ; радуясь служить на землѣ — всѣмъ

тѣмъ, коихъ нѣкогда будутъ имѣть на Небѣ сообщниками; съ полнымъ искреннимъ участіемъ пекутся о тѣхъ, съ коими нѣкогда чають блаженнаго единенія и общежитія. Читая житія Святыхъ, нельзя, братъ, не видѣть и, къ сердечному утѣшенію нашему, не замѣтить, что Ангелы хранители часто и неоднократно избавляютъ истинныхъ христіанъ отъ видимаго зла; какъ руководители и пѣстуны охраняютъ и оберегаютъ ихъ отъ несчастія и всякаго тяжкаго искушенія, воодушевляютъ и подкрѣпляютъ ихъ сладкими вдохновеніями и святыми внушеніями; радуются и восхищаются, когда порученная имъ отъ Бога душа преуспѣваетъ на поприщѣ вѣры и благочестія, и напротивъ тоскуютъ, когда она впадаетъ въ какой нибудь грѣхъ. Не столько отецъ нашъ, не столько мать наша пекутся о нашемъ счастьи и благоденствіи; не столько они лелѣютъ и сторожатъ жизнь нашу, сколько сіи Небесные Приставники и руководители. Они покоя неимѣютъ, охраняя и руководя насъ по пути къ жизни вѣчной. Чего не дѣлаетъ, для нашей гибели, вѣчный врагъ нашъ, діаволь? Чѣмъ уже не искушаетъ и необольщаетъ насъ? однакожъ, защищаемые Ангелами-хранителями, мы, благодареніе Господу, и по сіе время благоденствуемъ. Жаль только, и крайне жаль, что, живя среди міра и тревоженій житейскихъ, осутившись помышленіями своими, мы мало внимательны къ симъ Небеснымъ хранителямъ нашимъ. Если бы, отложивъ суету житейскую, очистивъ покаяніемъ свой умъ и свое сердце отъ нечистыхъ помысловъ, мы захотѣли внимать себѣ, наблюдать строго за собою: то легко уразумѣли бы благодѣю-

щую намъ десницу Ангела-хранителя: тутъ увидѣли бы мы, какъ, видимо почти, Ангель-хранитель избавляетъ насъ отъ всякаго зла, какъ онъ радуется предъ нами, когда мы сдѣлаемъ какое-нибудь доброе дѣло, и какъ, напротивъ, горько плачетъ и скорбитъ позади насъ, когда совершимъ какой-нибудь грѣхъ.

Но знайте, бр., что Ангель-хранитель, не оставляя христіанина своею помощію при жизни, не оставляетъ его также и въ страшный часъ смерти. Никогда душѣ человѣка не бываетъ такъ горько, такъ больно и тяжело, какъ въ минуты приближенія смерти: тутъ отецъ, мать и всѣ родные и кровные ни чѣмъ не могутъ пособить человѣку; тутъ безсилна всякая помощь земнородныхъ; въ эти тяжкія минуты одинъ только Ангель-хранитель помогаетъ намъ и защищаетъ насъ. *Разлучився тѣла,* душа наша проходитъ нѣкое страшное и грозное мѣсто, тутъ-то срѣтаетъ ее мрачное множество демоновъ. *Яко пчелы сотъ окружаютъ ее богомерзцыи губители демоны, яко хищницы птицы, яко лукавыя лисицы, и яко сыроядцы птицъ плотоядныхъ окрестъ ея летаютъ.* — Въ это тяжелое и раковое время, когда «никтоже въ помощь спутствуяй намъ, или избавляяй насъ,» предстаетъ намъ на помощь неуспынный хранитель души нашей и предстатель живота нашего, возбраняетъ стремленія демоновъ, огненнымъ мечемъ державно отгоняетъ тмы окрестъ нападающихъ на насъ разбойникъ невидимыхъ, ищущихъ душу нашу исторгнути и восхитити, и такимъ образомъ даетъ душѣ нашей путь ко Господу *неукорный*. По смерти на судѣ Господнемъ, Ангель-хранитель также не

забываетъ раба своего, предстаётъ лицу Божию и умоляетъ всеблагаго Творца пощадить грѣшную душу твари, ходатайствуетъ у престола милосердія Божія и, *надеждою спасенія отъземляй* у души нашей *всякій страхъ, покрываетъ ее кровомъ крыль своихъ.*

Видите, бр., какъ благодѣльны и какъ спасительны для насъ дѣйствія Ангела-хранителя! Возблагодаримъ же Господа Бога за столь неизреченное милосердіе Его къ намъ недостойнымъ и почтимъ благоговѣйно своихъ Ангеловъ-хранителей; убоимся преогорчевать и раздражать ихъ своими дѣлами. Ангелы-хранители суть духи чистые, непорочные и святые: посему, если хотимъ имѣть ихъ собесѣдниками и помощниками, мы сами должны быть въ дѣлахъ чисты, въ мысляхъ непорочны. Какъ пчель прогоняетъ дымъ, голубей зловоніе; такъ Ангеловъ-хранителей жизни нашей, прогоняетъ отъ насъ всякій грѣхъ нашъ. А потерявши грѣхами Ангела-хранителя, какъ мы устоимъ сами собою, противъ козней діавольскихъ? Лишенные покрова Небеснаго, защиты Ангельской, какъ будемъ мы безопасны отъ нападенія различныхъ бѣдъ и несчастій? Кто подкрѣпитъ насъ въ борьбѣ съ искушеніями? Кто утѣшитъ насъ въ страшный часъ смерти и на судѣ Божиемъ?

Такъ, бр., съ сердечнымъ благодареніемъ, съ горячею любовію къ челоуѣколюбцу Богу и съ глубокимъ благоговѣніемъ къ Ангеламъ-хранителямъ нашимъ постараемся всегда и вездѣ добро творити, возненавидимъ всякій грѣхъ, сердечнымъ покаяніемъ очистимъ себя отъ всякой скверны плотской и духовной; да порадуемъ и приблизимъ къ себѣ

черезъ то Ангеловъ-хранителей. Знайте, братіе, что сердечное сокрушеніе о грѣхахъ, слезы кающихся грѣшниковъ доставляютъ Ангеламъ неисчерпаемый источникъ радости и блаженства; а сердце нераскаинное и ожесточенное далеко прогоняетъ ихъ отъ себя. Аминь.

РАЗНЫЯ ИЗВѢСТІЯ.

— На с.-петербургскомъ епархіальномъ съѣздѣ 1-го іюля духовенствомъ заявлено было желаніе внести въ журналъ просьбу о введеніи въ петербургской епархіи выборовъ при назначеніи въ должности членовъ Консисторіи, и членовъ попечительства. Это заявленіе заставило обратиться къ Высокопреосвященному Митрополиту словесно донести объ этомъ желаніи съѣзда. Высокопреосвященнѣйшій Митрополитъ благодушно выслушалъ донесеніе и объявилъ, что не препятствуетъ духовенству выразить въ журналѣ съѣзда желанія о введеніи выборнаго начала въ епархіи, если только это ссть общее желаніе всего съѣзда.

— *Учрежденіе Якутской епархіи.* По мысли высокопреосвящен. Иннокентія, митроп. Московскаго, Высочайше утверждено учрежденіе самостоятельной Якутской епархіи. До сихъ поръ завѣдываніе духовными дѣлами Якутской области, не смотря на огромное ея протяженіе (до 7500 квадр. верстъ), зависѣло отъ Камчатскаго епархіальнаго управленія и, конечно, встрѣчало большія затрудненія. (*Прав. Обзор.*)

— *Библиотека архіепископа Неофита.* Государь Императоръ 28 іюня Высочайше утвердить соизво-

лилѣ опредѣленіе Св. Синода касательно наименованія пожертвованной въ пользу Пермской семинаріи преосвященнымъ Неофитомъ бібліотеки «бібліотекою архіепископа Неофита.»

— *Присужденіе премии.* Въ настоящемъ году премии въ 1000 руб. изъ процентовъ съ капитала, пожертвованнаго преосвященнымъ Макаріемъ, архіепископомъ Литовскимъ, удостоенъ Святѣйшимъ Синодомъ, по заключенію учебнаго комитета, учебникъ психологіи, составленный профессоромъ С.-Петербургской духовной академіи И. А. Чистовичемъ.

— *Некрологъ.* 18 іюля 1869 г. скончался, послѣ продолжительной болѣзни, ректоръ Пензенской дух. семинаріи, архимандритъ Іоасафъ. (*Пенз. Еп. Вѣд.*)

Юбилей кievской духовной академіи.

Извлекаемъ изъ «Русскихъ Вѣдомостей» слѣдующія подробности о празднованіи 50-тилѣтняго юбилея со дня обновленія кievской Академіи: «27-го сентября, въ субботу, по окончаніи литургіи, митрополитъ Арсеній съ епископами совершилъ соборнѣе панихиду по усопшимъ ученикамъ академіи въ соборной церкви братскаго Богоявленскаго монастыря, въ которомъ помѣщается академія. Въ воскресенье, 28-го сентября, братскій монастырь весь былъ наполненъ духовенствомъ и народомъ. Божественная литургія совершена весьма торжественно: митрополиты кievскій и сербскій, и два архіепископа священнодѣйствовали съ соборомъ 6-ти архимандритовъ и 6-ти протоіреєвъ. вмѣсто причащающаго стиха, ректоромъ академіи произнесена была рѣчь. Литургія окончилась въ 12^{1/2} часовъ, послѣ чего

весь соборъ святителей облачился на молебствіе, которое отправлено было митрополитами: Арсеніемъ кievскимъ, Михаиломъ бѣлградскимъ, архіепископами: Евсеіемъ, экзархомъ грузинскимъ, Антоніемъ казанскимъ, Димитріемъ одесскимъ, Антоніемъ кишиневскимъ, епископами: Леонтіемъ подольскимъ, Іоанномъ полтавскимъ, Іоанникіемъ саратовскимъ, Никандромъ тульскимъ, Порфиріемъ чигиринскимъ и Александромъ, бывшимъ полтавскимъ. И этому многочисленному собору двѣнадцати святителей сослужилъ еще болѣе многочисленный соборъ архимандритовъ въ числѣ болѣе 20-ти человекъ, а также магистровъ: протоіереевъ и священниковъ. Въ концѣ молебствія, протоіаконовъ возгласилъ обычное многолѣтіе, а также начальствующимъ и всѣмъ учащимся въ сей академіи. Въ два часа начался торжественный актъ академіи, въ конгрегаціонной залѣ. Здѣсь присутствовали 12-ть іерарховъ, депутаты отъ разныхъ мѣстъ и многіе изъ высшихъ лицъ города. Актъ открылся пѣніемъ молитвы «Царю небесный»; затѣмъ митрополитъ Арсеній прочелъ высочайшій рескриптъ и сказалъ рѣчь, послѣ чего читаны привѣтствія академіи отъ митрополитовъ: московскаго и санктпетербургскаго, которые прислали иконы на благословеніе академіи. Затѣмъ слѣдовали привѣтствія іерарховъ, начиная съ сербскаго Михаила, сказавшаго прекрасную рѣчь. Послѣ представлялись депутаты отъ духовныхъ академій, нѣкоторыхъ семинарій, отъ разныхъ обществъ, отъ университетовъ, земледѣльческой академіи, и проч. Многіе изъ іерарховъ и депутатовъ принесли академіи на благословеніе св. иконы. Ректоръ петер-

бургскаго университета вручилъ дипломы на званіе почетныхъ членовъ университета: митрополиту Арсенію, архіепископу Макарію, викарному епископу Порфирію и ректору академіи Архим. Филарету. Ректоръ московскаго университета поднесъ дипломъ митрополиту Арсенію на званіе почетнаго члена университета, а также поднесенъ былъ дипломъ ему же и отъ императорской публичной бібліотеки. Послѣ привѣтствій читаны присланныя по почтѣ поздравленія отъ іерарховъ отсутствующихъ. Отъ преосвященнаго литовскаго получено письмо, въ которомъ онъ извѣщаетъ о пожертвованіи имъ 25,000 рублей серебромъ въ пользу академіи, съ тѣмъ, чтобъ ежегодно проценты 1,375 рублей выдавались за лучшія сочиненія по части духовной литературы. Актъ заключилъ М. П. Погодинъ, который своею рѣчью вызвалъ одобреніе всей присутствовавшей публики. По прочтѣніи митрополичьими пѣвчими «Слава въ вышнихъ Богу», актъ кончился въ четыре съ половиною часа. На обѣденной трапезѣ у ректора академіи находились всѣ іерархи, депутаты и многія изъ приглашенныхъ лицъ; всего было 280 человекъ. 30-го сентября митрополиты съ архіереями будутъ служить въ лаврѣ, по случаю празднованія памяти св. Михаила, перваго митрополита кіевскаго и всея Руси. Митрополитъ сербскій будетъ праздновать день своего тезоименитства въ Кіевѣ.»

Объявленія.

СО Д Е Р Ж А Н І Е

ФЕВРАЛЬСКОЙ КНИЖКИ „ТРУДОВЪ КІЕВСКОЙ ДУХОВНОЙ АКАДЕМІИ.“

- I. Образцы русскаго перевода священныя книгъ ветхаго завета съ греческаго перевода 72 толковниковъ Е. П. У.
- II. Путешестіе архимандрита Порфирія Успенскаго въ нитрійскіе монастыри, въ Ливіи, въ 1845 году (*Продолженіе*).
- III. Оригенъ какъ провѣдникъ. К. С.
- IV. Жизнь І. А. Каменскаго. Соч. Фр. Палацкаго. Переводъ съ чешскаго Н. Задерацкаго. (*Окончаніе*).
- V. Замѣтки о жизни женщинъ.
- VI. Іезуиты и ихъ педагогическая дѣятельность въ Польшѣ и Литвѣ. А. Ястребова,
- VII. Изъ церковной хроники запада.
- VIII. Извѣстіе отъ академій. Объявленіе.
- IX. Творенія блаженнаго Августина (пер. съ латинскаго).

МАРТОВСКОЙ КНИЖКИ „ТРУДОВЪ КІЕВСКОЙ ДУХОВНОЙ АКАДЕМІИ.“

- I. Книга пр. Исаи, гл. LVII—LXVI (Пер. съ еврейскаго),
- II. Дѣло Іисуса Христа. (изъ Лютардта.)
- III. Востокъ христіанскій: Богослуженіе Абиссиновъ. Чинъ крещенія и миропомазанія въ зѳіопскомъ требникѣ.
- IV. Императоръ Петръ 1-й въ его отношеніяхъ къ католичеству и протестанству. Ф. Терновскаго.
- V. О водвореніи іезуитовъ въ испаніи и расиряхъ ихъ съ доминиканами Н. П.
- VI. Отъ Воефора до Яфы.
- VII. Слово на пассію, при воспоминаніи страстей Господнихъ. В. Пѣвницкаго.
- VIII. Объявленіе.
- IX. Творенія бл. Іеронима. (пер. съ Латинскаго).

АПРѢЛЬСКОЙ КНИЖКИ „ТРУДОВЪ КІЕВСКОЙ ДУХОВНОЙ АКАДЕМІИ.“

- I. Образцы русскаго перевода священныя книгъ Ветхаго Завета съ греческаго перевода 72 толковниковъ.
- II. Св. Григорій Назіанзенъ какъ обличитель недостойныхъ пастырей К. С.
- III. Востокъ христіанскій: Богослуженіе Абиссиновъ. (*Продолженіе*).

- IV. Слова правды отъ подоялнина его землякамъ католикамъ,
- V. Иезуитскія школы въ югозападной россіи. А. Г.
- VI. Заключение дѣла спасенія и Пресвятая Троица (изъ Лютарта)
- VII. Отъ Вифора до Яфы. (*Продолженіе*).
- VIII. Два слова о спиритизмѣ. В.
- IX. Творенія бл. Августина. (пер. съ латинскаго).

МАЙСКОЙ КНИЖКИ „ТРУДОВЪ КИЕВСКОЙ ДУХОВНОЙ АКАДЕМІИ.“

- I. Образцы русскаго перевода сеященныхъ книгъ Ветхаго Завета съ греческаго перевода 72 толковниковъ.
- II. Два окружныя посланія св. Климента Римскаго о дѣвствѣ или къ дѣвственникамъ I А.
- III. Церковь (изъ Лютарта).
- IV. Необходимость учености для пастыря К. С.
- V. Православная сербская церковь въ Австрій, современн переселеніи Сербовъ въ Австрію при патриархѣ Арсеніѣ III Чарноевичѣ, въ 1690 году, до конца XVIII столѣтія. Милана Костича.
- VI. Отъ Вифора до Яфы (*Окончаніе*), Ал. Орестова.
- VII. Объявленія.
- VIII. Творенія бл. Иеронима (перев. съ Латинскаго).

ІЮНЬСКОЙ КНИЖКИ „ТРУДОВЪ КИЕВСКОЙ ДУХОВНОЙ АКАДЕМІИ.“

- I. Образцы русскаго перевода священныхъ книгъ Ветхаго Завета съ греческаго перевода 72 толковниковъ.
- II. Священное писаніе. (изъ Лютарта).
- III. Св. Николай епископъ и архимандритъ сіонскій А. А.
- IV. Объ учрежденіи Ипатіемъ Поцешемъ униатской капитулы въ Владимірѣ Волинскомъ и первоначальныхъ ея дѣйствіяхъ. Н. П.
- V. Творенія бл. Августина. (перев. съ Латинскаго).

Вышло изъ печати и раздается подписчикамъ сочиненіе: *Практическіе совѣты священникамъ при производствѣ слѣдствій по проступкамъ и преступленіямъ священно-и-церковно-служителей*. Цѣна 25 к., съ пересылкою 35 к., съ требованіями обращаться въ редакцію *Руководства для сельскихъ пастырей*, въ Кіевѣ.

Редакторы: Арх. Веніаминъ.
Прот. Ѳ. Никонъ.

Печатать дозволяется. Цензоры: протоіерей *Скрябинъ*, и священникъ *Волковъ*. Воронежъ. Октября 31-го дня, 1869 года. Въ типографіи В. Гольдштейна.